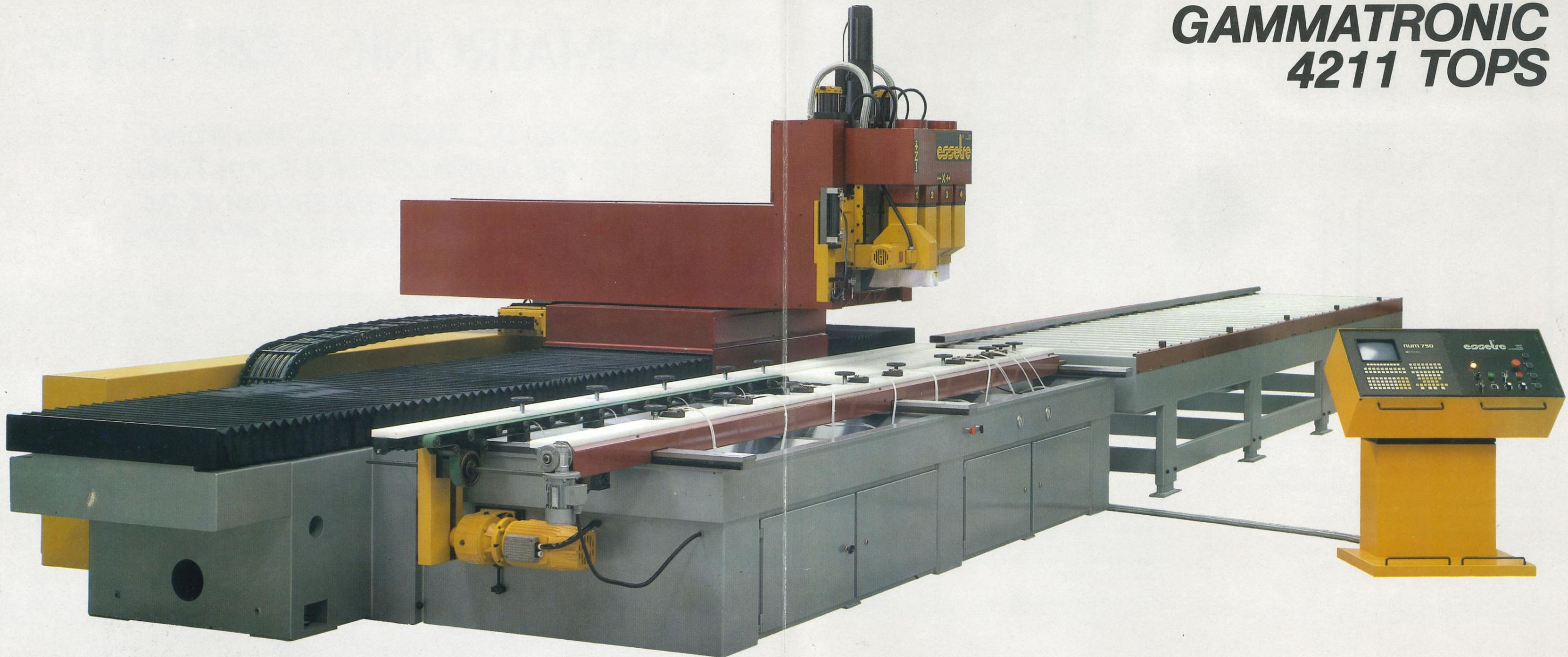


# GAMMATRONIC 4211 TOPS

*CENTRO DI LAVORO CNC PER TOPS*  
*CENTRE D'USINAGE CNC POUR TOPS*  
*CNC MACHINING CENTER FOR TOPS*  
*CNC MASCHINENZENTRUM FÜR TOPS*



# GAMMATRONIC 4211 TOPS



Centro di lavoro a controllo numerico computerizzato con gestione automatica del ciclo dal carico allo scarico del pezzo.

Il centro di lavoro GAMMATRONIC 4211 TOPS è stato concepito specificamente per eseguire in automatico tutte le lavorazioni previste sui piani TOPS per cucine: intestatura, fresatura d'unione maschio-femmina, esecuzione fori lavelli, esecuzione delle fresate per i lamello.

Il centro dotato di sistema automatico di trasporto pezzi e con rulliera di carico gestita automaticamente dal CNC, consente di ricavare piani TOPS da striscie di postformato della lunghezza di mt. 6 per 1 metro di larghezza massima.

Le ampie dimensioni utili di lavoro di mm 4200x1350 consentono di eseguire con il centro GAMMATRONIC 4211 TOPS, utilizzando l'impianto a depressione, anche le contornature su tavoli, tavoli-colazione, tavoli-bar e penisola.

L'unità operatrice è dotata di 4 teste:

- 1 testa per intestare con lama circolare a taglio programmato nel caso di TOPS con alzatina o gocciolatoio.
- 2 teste, una con rotazione destra ed una con rotazione sinistra, per eseguire le fresate d'unione maschio-femmina.
- 1 testa per eseguire i fori d'alloggiamento dei tiranti e per eseguire le sedi per il lamello.

Tutto il ciclo di lavoro è gestito da Controllo Numerico Computerizzato dell'ultima generazione provvisto di: controllo sui 3 assi X-Y-Z; con lancio pneumatico per l'asse Z per singola testa; interpolazione lineare; interpolazione circolare ed interpolazione elicoidale, videografico su schermo da 12" che, oltre a permettere la visura dei percorsi programmati, offre la possibilità di programmare in conversazionale mentre la macchina lavora; tastiera alfanumerica ed a simbolismi per una facile programmazione.



Centre d'usinage sous ordinateur avec cycle de travail automatique inclus le chargement et déchargement des pièces.

Le centre d'usinage GAMMATRONIC 4211 TOPS a été réalisé particulièrement pour faire automatiquement tous les travaux qui sont prévus dans les tables de travail des cuisines: coupe, jonction mâle-femelle, ouverture pour le lavabo, cavité pour la ferrure d'assemblage et pour le lamello.

Le centre d'usinage est équipé d'un système de transport automatique des pièces qui est contrôlé par l'ordinateur, de conséquence on peut réaliser des TOPS directement d'une bande postformée avec une longueur de 6 mt. et une largeur de 1 mt.

Avec une dimension utile de travail de 4200x1350 mm et en utilisant le système VACUUM (dépression) le centre GAMMATRONIC 4211 TOPS peut usiner en plus: tables en style, tables-déjeuner, tables-bar etc.

L'unité de travail est équipée avec:

- 1 tête pour couper avec une scie circulaire programmée pour les TOPS avec surtout ou larmier.
- 2 têtes, avec rotation droite et gauche, pour jonction mâle-femelle et pour l'ouverture pour le lavabo.
- 1 tête pour faire la cavité pour la ferrure d'assemblage et pour le lamello.

Le CNC qui contrôle le cycle de travail est équipé avec:

- contrôle des axes X-Y-Z- interpolation linéaire, circulaire et hélicoïdale- système videographique et écran de 12" avec possibilité de programmer-pendant le travail- clavier de programmation.



ESSETRE Computerized Numerically Controlled Machining Center with automatic cycle from loading to unloading of panels.

The GAMMATRONIC 4211 TOPS is specifically designed to automatically carry-out all workings of kitchen TOPS: milling for male-female joins, sink-holes, slots for assembly hardware and for lamello.

With the vacuum system breakfast tables, bars and others can also be made.

The machining center is equipped with automatic panel transport and feeding rollers automatically controlled by the CNC and produces TOPS strips of postformed panels 6 mt. long by 1 mt. wide.

The operating unit is equipped with 4 heads:

- 1 cut-off head with saw and programmed cut when working TOPS with streamer.
- 2 heads, one with right-hand rotation, the other left-hand, for milling of male-female joins.
- 1 head for the slots of assembly hardware and for lamello.

All the operating cycle is controlled by the CNC equipped with: 3 axis X-Y-Z electronically controlled, with pneumatic leap for every head, linear, circular and helicoidal interpolation, videographic system on 12" screen with the possibility to programme the machine while working and at the same time to visualize on the screen the work programmed, alphanumeric keyboard and symbolism for easy use.



ESSETRE Computerisiertes, numerisch gesteuertes Maschinenzentrum mit automatischem Zyklus, beginnend mit dem Beladen bis zum Entladen der Platten.

Die GAMMATRONIC 4211 TOPS wurde erzeugt um automatisch alle Arbeiten an Küchen-Arbeitsplatten zu machen: trenner, fräsen von Verbindungen männlich-weiblich, anfertigen der Ausnehmungen für das Spülbecken, anfertigen der Sitze der Armaturen und anfertigen der Nuten für Lamello.

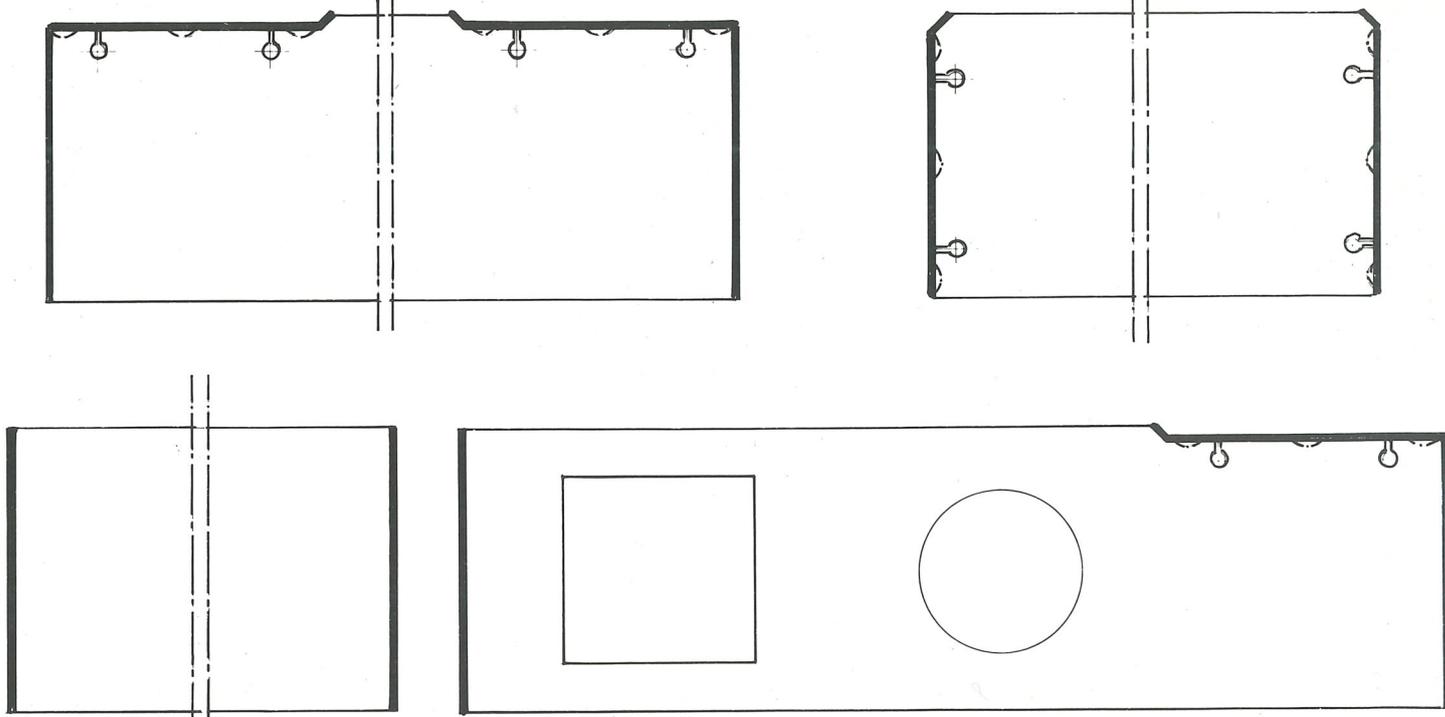
Das Maschinenzentrum ist mit automatischem Transport und mit automatischem Rollentisch ausgestattet, welche CNC programmierbar sind für die automatische Bewegung der Platten. So ist es möglich Postformarbeitsplatten von 6 m Länge und 1 m Breite zu bearbeiten.

Die Arbeitsgröße von 4200x1350 mm erlaubt, bei Gebrauch des Vakuumsystems, die GAMMATRONIC 4211 TOPS für die Fertigung von Tischen, Frühstückstafeln, Barthecken und Anderes zu verwenden.

Die Arbeitseinheit ist ausgerüstet mit:

- 1 Kopf für Trenner mittels Trennsäge mit programmierten Schnitten, wenn es notwendig ist Arbeitsplatten zu bearbeiten.
- 2 Köpfe, einer linkslaufend, einer rechtslaufend, zum Fräsen der Enden für männliche-weibliche Verbindungen.
- 1 Kopf zum Anfertigen der Sitze der Armaturen und der Nuten für Lamello.

All diese Arbeitsgänge sind CNC-gesteuert, welche ausgerüstet ist mit: 3 Achsen X-Y-Z elektronisch gesteuert, mit pneumatischem Absenken für jeden Kopf, lineare, kreisförmige und schraubenförmige Interpolation, Bildschirmgraphiksystem mit 12" Bildschirm, mit der Möglichkeit die Maschine während sie arbeitet zu programmieren und in der selben Zeit am Bildschirm die Arbeit zu sehen welche programmiert war, alphanumerische Tastatur mit Symbolen für einfache Bedienung.



#### DATI TECNICI E DOTAZIONI:

- Dimensioni massime di lavoro mm. 1350x4200x300 su asse Z.
- Motori teste a fresare da 4-5,5 kw a 12000-18000 giri/min.
- Motore sega 1,45 Kw a 6000 g/min.
- Convertitore di frequenza rotativo da 200-300 Hz.
- Pompa Vacuum per l'utilizzo macchina con depressori.
- Pompa di lubrificazione automatica delle guide di scorrimento.
- Dimensioni d'ingombro macchina mm 3650x6700x2990 H.
- Dimensioni d'ingombro rulliera mm 1300x6850x950 H.
- Velocità avanzamento pezzo 0-12000 mm/min.
- Velocità spostamento testata 0-12000 mm/min.
- Controllo numerico NUM 750F TELEMECANIQUE.
- Diagnostica guasti principali.
- Impianto elettrico Volts 220/50o 380/50 Hz.
- Peso netto kg 13500.

*Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi.  
Il Costruttore si riserva il diritto di apportare variazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.*

#### TECHNICAL DATA AND EQUIPMENT:

- Work sizes 1350x4200x300 (axis Z) mm.
- Cut off motor 1,45 Kw at 6000 RPM
- Motor heads 4-5,5 kw at 12000-18000 RPM.
- Frequency changer from 200-300 Hz.
- Vacuum Pump System.
- Automatic lubricating pump for slides.
- Overall dimensions: Machine 3650x6700x2900 H. mm.
- Overall dimensions: Roller Table 1300x6850x950 H. mm.
- Speed panel transport 0-12000 mm/min.
- Speed movement of unit 0-12000 mm/min.
- CNC mod. NUM 750F TELEMECANIQUE.
- Alarm System for main emergencies.
- Standard electric equipment 220/50 or 380/50 Hz.
- Net Weight 13500 kg.

*All details contained herein are non binding.  
The manufacturer reserves the right to make any changes necessary at any moment.*

#### DONNÉES TECHNIQUES:

- Dimension de travail mm: 4200X - 1350Y - 300Z.
- Moteur à fraiser 4-5,5 Kw à 12/18000 tours/m.
- Moteur à scier 1,45 Kw à 6000 tours/m.
- Convertisseur de fréquence 200-300 Hz
- Pompe Vacuum pour la dépression
- Pompe de graissage automatique des glissières.
- Vitesse d'entraînement pièce 0-12000 mm/m.
- Vitesse de déplacement tête 0-12000 mm/m.
- Installation électrique 220V ou 380V/50 Hz
- CNC TELEMECANIQUE mod. NUM 750F.
- Visualisation des pannes sur l'écran.
- Encombrement machine 6700x3650x2900 H.
- Encombrement table-rouleaux 6850x1300x950 H.
- Poids net 13500 Kg.

*Réserve faite pour modifications et améliorations ultérieures. Les caractéristiques et les données techniques ci-dessus indiquées, sont indicatives et n'engagent pas le constructeur.*

#### TECHNISCHE DATEN UND AUSRÜSTUNG:

- Arbeitsgröße 1350x4200x300 (Achse Z) mm.
- Motor der trennsäge 1,45 Kw, 6000 UpM.
- Motore der Köpfe 4-5,5 Kw bei 12000-18000 UpM.
- Frequenzumformer 200-300 Hz.
- Vakuumpumpensystem.
- Automatische Schmierungspumpe für die Führungen.
- Aussenabmessungen: Maschine 3650x6700x2900 H mm.
- Aussenabmessungen: Rolltisch 1300x6850x950 H mm.
- Plattenvorschubgeschwindigkeit 0-12000 mm/min.
- Geschwindigkeit der Bewegung der Arbeitseinheit 0-12000 mm/min.
- CNC Mod. NUM 750F TELEMECANIQUE.
- Alarmsystem für die hauptsächlichen Notfälle.
- Elektrische Ausrüstung standard Volt 220 oder 380/50 Hz.
- Nettogewicht 13500 kg.

*Alle in diesem Katalog angegebenen Daten sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Aenderungen vorzunehmen.*

# essetre®

36016 THIENE (VI) - ITALY - Via del Lavoro, 10/A  
Tel. 0445/365999 - Fax 0445/365535